

Zmluva o umeleckom hosťovaní

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obch. zák. v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

hostujúcim súborom: **Štátna opera**
sídlo: Národná 11, 974 73 Banská Bystrica
zastúpená : **PhDr. Rudolfom H r o m a d o m, riaditeľom**
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: xxxx
IBAN: xxxx
IČO: 35989327
DIČ: 2021472123
IČ DPH: SK2021472123 - ŠO je registrovaná pre DPH podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH

BIC/SWIFT: xxxx

ďalej len „**hostujúci súbor**“

a

usporiadateľom: **Slezské divadlo Opava**
sídlo: Horní náměstí 13, 746 69 Opava, ČR
zastúpené: **Mgr. Iljom R a c e k o m, PhD., riaditeľom**
bankové spojenie: ČSOB
číslo účtu: 1494823/0300
IBAN: CZ 72 0300 0000 0000 0149 4823
IČO: 00100552
BIC/SWIFT: CEKOCZPP
IČO: CZ00100552

ďalej len „**usporiadateľ**“

Článok I.

P r e d m e t z m l u v y

1. Na základe Zmluvy o umeleckom hosťovaní (ďalej len „Zmluva“) sa hostujúci súbor (4 sólisti a dirigent Štátnej opery) zaväzuje uviesť v spolupráci s orchestrom Slezského divadla Opava koncert: **SLÁVNOSTNÝ KONCERT K 100. VÝROČIU VZNIKU ČESKOSLOVENSKEJ REPUBLIKY**
Dátum a čas koncertu: **14. 09. 2018 (piatok) o 19.00 hod.**

Miesto konania: Slezské divadlo Opava

2. Hostujúci súbor uvedie koncert podľa čl. 1 ods.1 jedenkrát.
3. Usporiadateľ zaplatí hosťujúcemu súboru dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto Zmluvy.

Článok II.

Platobné podmienky

1. Usporiadateľ zaplatí hosťujúcemu súboru za koncert odmenu vo výške **2 000,- EUR** netto, slovom dvetisíc eur, ktorá je splatná na základe faktúry vystavenej hosťujúcim súborom do 10 dní odo dňa doručenia faktúry usporiadateľovi na účet:

Názov banky: (sprostredkujúca banka ŠP)

Všeobecná úverová banka, a.s.

Mlynské Nivy 1

829 90 Bratislava

Slovakia

SUBASKBX

Swiftová adresa banky:

Číslo účtu príjemcu platby: (**vo formáte IBAN**)

xxxx

Neskrátený názov a adresa príjemcu platby:

Štátna opera, Národná 11, 974 73 Banská

Bystrica

Účel platby:

úhrada faktúry

2. Na základe čl. 16 medzinárodnej zmluvy medzi ČR a SR o zamedzení dvojitého zdanenia a zabránení daňovému úniku v odbore daní z príjmov a z majetku (vyhlásená v ČR pod č. 100/2003 Sb., v SR pod č. 238/2003 Z.z.) a zákona č. 586/1992 Z.z. o dani z príjmu v znení neskorších predpisov, bude z brutto odmeny zrazená zrážková daň. Túto daň zrazí a príslušnému finančnému úradu odvedie usporiadateľ a vyžiada potvrdenie o zaplatení zrážkovej dane, ktoré odošle na adresu hosťujúceho súboru. O celkovú výšku zaplatenej dane bude znížená úhrada fakturovanej odmeny.

Podľa platných predpisov sa povinnosť priznať DPH prenáša na usporiadateľa ako príjemcu služby. Hostujúci súbor odovzdá usporiadateľovi najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy kópiu svojej zriaďovacej listiny.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. **Povinnosti usporiadateľa:**
 - a) zabezpečiť na vlastné náklady orchester na plánované skúšky a koncert;
 - b) zabezpečiť priestory Slezského divadla na realizáciu naplánovaných skúšok sólistov, dirigenta hosťujúceho súboru s orchestrom Slezského divadla nasledovne:

dňa 11. 09. 2018 od 18.00 hod. do 22.00 hod.	skúška orchestra, sólistov s dirigentom
dňa 12. 09. 2018 od 18.00 hod. do 22.00 hod.	skúška orchestra, sólistov s dirigentom
dňa 13. 09. 2018 od 14.00 hod. do 16.00 hod.	technická skúška

dňa 13. 09. 2018 od 18.00 hod.	generálna skúška
dňa 14. 09. 2018 od 18.00 hod.	akustická skúška
dňa 14. 09. 2018 o 19.00 hod.	koncert

- c) zabezpečiť 3 šatne pre hosťujúci súbor (1 pre sólistky ženy, 1 pre sólistov muži a 1 pre dirigenta);
- d) zabezpečiť skúšky i koncert po technickej stránke;
- e) uhradiť ochrannému zväzu autorskému poplatky súvisiace s udelením licencie na uvádzanie tohto diela;
- f) zabezpečiť, aby bez súhlasu zodpovedného zástupcu hosťujúceho súboru neboli vykonávané obrazové ani zvukové záznamy z koncertu. Ak usporiadateľ túto povinnosť poruší, zodpovedá za škodu tým spôsobenú, a to aj pri porušení práv tretích osôb;

2. **Usporiadateľ má právo vyžadovať** od hosťujúceho súboru splnenie predmetu zmluvy v súlade s ustanovením čl. I ods. 1. tejto Zmluvy.

3. **Povinnosti hosťujúceho súboru:**

- a) zúčastniť sa naplánovaných skúšok s orchestrom Slezského divadla nasledovne:

dňa 11. 09. 2018 od 18.00 hod. do 22.00 hod.	skúška orchestra, sólistov s dirigentom
dňa 12. 09. 2018 od 18.00 hod. do 22.00 hod.	skúška orchestra, sólistov s dirigentom
dňa 13. 09. 2018 od 14.00 hod. do 16.00 hod.	technická skúška
dňa 13. 09. 2018 od 18.00 hod.	generálna skúška
dňa 14. 09. 2018 od 18.00 hod.	akustická skúška
dňa 14. 09. 2018 o 19.00 hod.	koncert
- b) zabezpečiť na vlastné náklady prepravu členov hosťujúceho súboru na miesto konania skúšok a koncertu a späť;
- c) vyplatiť diéty členom hosťujúceho súboru;
- d) zabezpečiť a uhradiť na vlastné náklady ubytovanie pre členov hosťujúceho súboru počas celej doby hostovania (t.j. od 11. 09. do 15. 09. 2018, 4 noci);
- e) vysporiadať prenájom notových materiálov hudobných diel uvádzaných na koncerte;
- f) uviesť pre usporiadateľa koncert, ktorý je predmetom tejto zmluvy, t.j. uviesť koncert v termíne a čase podľa tejto Zmluvy a splniť všetky ostatné zmluvné dojednania;
- g) hosťujúci súbor sa zaväzuje dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci požiarnej ochrany v zmysle všeobecne záväzných predpisov a interných predpisov usporiadateľa, pričom o nich usporiadateľ preukázateľne oboznámi všetkých zamestnancov hosťujúceho súboru.

4. **Hosťujúci súbor má právo** na vyplatenie odmeny za riadne a včas splnený predmet Zmluvy v termíne, výške a spôsobom dohodnutým v zmluve.

Článok IV.

Všeobecné podmienky

- 1. Pokiaľ by koncert nemohol byť uskutočnený zo závažných dôvodov, usporiadateľ je povinný vyznamovať o tom hosťujúci súbor najneskôr 10 dní pred termínom vystúpenia.

2. Pokiaľ nedôjde k odvolaniu koncertu v stanovenej lehote a koncert sa neuskutoční z akýchkoľvek príčin na strane usporiadateľa, ten je povinný hosťujúcemu súboru uhradiť vynaložené náklady spojené s prípravou koncertu a 50 % dohodnutej odmeny.
3. Hosťujúci súbor si vyhradzuje právo prípadnej zmeny sólistu, a to v prípade ochorenia niektorého z nich. Vtedy je povinný bezodkladne oznámiť uvedené skutočnosti usporiadateľovi.
4. Ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vis major (vyššia moc), je usporiadateľ povinný hosťujúcemu súboru zaplatiť 50 % dohodnutej odmeny (honoráru) a vynaložené náklady spojené s prípravou koncertu.
5. V prípade vzniku organizačných prekážok pri zabezpečovaní a realizácii dohodnutého koncertu na ktorejkoľvek zmluvnej strane, tieto si po vzájomnej konzultácii dohodnú ďalší postup pri realizácii a zabezpečovaní koncertu.

Článok V. **Trvanie zmluvy**

1. Zmluva môže zaniknúť týmito spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán za podmienok stanovených zákonom,
 - c) úplným splnením zmluvných povinností oboma zmluvnými stranami.
2. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy.
3. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
4. V prípade, že predmet tejto zmluvy nebude realizovaný v súlade s touto zmluvou, zmluvná strana, ktorá túto skutočnosť zavinila, je povinná uhradiť druhej strane vzniknutú škodu v zmysle § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Článok VI.
Voľba práva príslušného súdu

1. Zmluvné strany si volia podľa § 9 zák. č. 97/1963 Zb. ako rozhodujúce právo Slovenskej republiky, ktorým sa budú spravovať ich právne vzťahy založené touto zmluvou ako aj nároky z nich.
2. Táto zmluva je uzavretá podľa ustanovení zák. č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka.
3. Zmluvné strany sa v zmysle § 37 e zák. č. 97/63 Zb. dohodli, že na riešenie sporov vzniknutých z tohto zmluvného vzťahu je daná právomoc slovenských súdov.

Článok VII.
Záverčné ustanovenia

1. Účastníci zmluvy prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými všetkými účastníkmi zmluvy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane 2 vyhotovenia rovnakej platnosti a záväznosti.

V Banskej Bystrici, 30. 8. 2018

V Opave, 3. 9. 2018

Za host'ujúci súbor:

Za usporiadateľa:

.....
riaditeľ Štátnej opery

.....
riaditeľ Slezskeho divadla